

Pactes de mariage d()entre jaubert
et martele

Au nom de dieu soict saichent tous
presantz et()advenir qu()aujourd()huy **vingt n(e)ufviesme**
du()mois d()**apvril mil six cens quarante**
dans la juridi(cti)on de()**verdun** et()**metterie** des()her(itier)s
de feu jean()martel dioceze et()sen(echau)cee de()th(ou)l(ouse) regnant
tres c(h)restien prince louis par la grace de
dieu roy de france et de navarre pard(evan)t moy
notere et tesmoingz bas nommez ont este
personnellement constitués **françois jaubbert**
labo(u)reur de()la pradere jurid(icti)on susd(ite) d()une part
et **astrugue martel filhe** dud(it) **feu jean martel**
et de peyronne gayraude d au(tr)e lesquelz
de()leurs livres volontes ont accordes les()pactes
de mariage que s()ansuivent savoir que led(it)
jaubert comme a promis de l()advis et conseilh
de **anthoinette lespiau]&[sa mere** et au(tr)es ses parans
et amis ycy presantz prandra po(ur) femme et loyale
espouze lad(ite) martelle & reciproquemant
icelle martelle prandra de()l()advis et conseilh

.....
49

de()lad(ite) **gayraude sa mere pierre leonard**
jean anthoine et estienne martelz ses **fraires**
pour mary et loyal espoux led(it) jaubert
et led(it) mariage ce solepnizera en face de
nostre s(ain)te mere esglize catholicque appostolicq(ue)
romaine a la premiere requi(siti)on de()l()une ou l()au(tr)e
desd(ites) parties, en fab(e)ur et contempla(ti)on
duquel mariage et po(ur) supporta(ti)on des charges
d()icell(ui) lesd(its) **martelz fraires** ont constitue
et constituent a()leurd(ite) soeur un lict garny
de()couette coyssin avec quarante livres plume
une couverte blanche jusques a la vall(e)ur
de huit livres cinq linss(e)ulz deux poil
de()lin et les trois de palmette une caysse
jusques a la vall(e)ur de trois livres une
robbe drap de payz co(u)ll(e)ur violet et une
au(tr)e]eøturf[drap gris le corsaige de()pers
et la somme de cent livres t(ournoi)z
savoir la somme de soixante livres
contenue dans le testemant dud(it) **feu**
martel l(e)ur pere et quarante livres

.....
de l(e)ur particulier moyenant laquelle
lad(ite) **astrugue martel** ne pourra rien

]pretandre[/pretendre/ sur cesditctz fraires tant po(ur) les
droictz paternelz que maternelz a()quoy par
expres renonce payab(le) savoir]vingt[
lesd(its) lict lins(e)ulz couverte caysse et robbes
et la()somme de vingt livres le jour
des nopcés et les huictante livres restantes
le jour e(t) feste de()pasques prochenés lesquelles
som(m)es et()choses susd(ites) led(it) jaubert futeur
espoux sera tenu le()tout recoignoitre sur
tous et chascungz ses biens presantz et advenir
et par expres lad(ite) somme avec l()augmant
suivant la coustume de guienne]qu()est[duquel
lad(ite) futeure espouze jouira en /cas/ de()predecés
dud(it)]desd[jaubert et en cas lad(ite) martelle
viendra a deceder plustost led(it) jaubert jouira
de()l()entiere constitu(ti)on sa vie durant et
pour ce dessus observer lesd(ites) parties
ont obliges l(e)urs biens presantz et advenir
qu'ont soubzmis aux forces et rig(u)urs des

.....
50

courtz et sceaux du presant royaume de france
ainsin l()ont jure presantz m(aîtr)e guilh(aume)
bourthomieu ad(voca)t de()bouilhac s(ieu)r jean chenou bourgeois
de()beaupuy leonard roumeguieres george miquel /forgues/
anthoine magaret et jean()penchena tisseurs
habitans de()la()mesme juridi(cti)on les saichans
escripre signes et moy Berthomieu, p(rese)nt

Cheneau

Vilenove, not(aire) r(oyal)

Conterolle *led(it)* ...
... 7bre receu troys solz
quatre deniers

Salinas

Advenu le *n(e)ufiesme*
jour du()mois de *j(ui)n*
aud(it) an mil six
cens quarante dans
lad(ite) meterie pard(evan)t
moy()notere et()tesmoingz
a este presant led(it)
françois jaubert lequel
a confesse avoir receu
desd(its) martelz y presantz
et ac(c)eptantz savoir est
la somme de vingt livres t(ournoi)z
ensemb(le) le lict
linss(e)ulz et robbe en
la forme quy cy exprimee
du()quoy les quite et promect
les tenir en
compte sur lad(ite) constitt(uti)on

presantz m(aîtr)es jean
dubias pres(tre) et vicaire
de nostre dame de()la()croix
et jacq(ues)vilenove
doct(eur) et()moy

Dubiac

Vilenove

Vilenove not(aire) r(oyal)

Conterolle *led(it)* 7bre receu un sou

Salinas

.....

Encore advenu le vingt
**septie(me) de janvier mil
six cens cinquante un**
dans lad(ite) ville d(e)v(er)dun
dioceze et regnant q(ue)sy
dessus a()este presant
led(it) francois jaubert
lequel a receu presantem(en)t
de leonard jean & anthoine
martelz ses beaux freres
icy presantz stipulans
& ac(c)eptans savoir est
la somme de seitze livres
treictze solz t(ournoi)z po(ur) fin
de()paye de()la()somme()de
huictante livres qu()ilz
luy restoinct de()la
constitu(ti)on dotalle contenue
aux presantz pactes et()de quoy
les quite et neanlmoingz
en()tant qu()est()de()besoing
a recoigneu a lad(ite) astrugue
martel()sa femme absente
mais cesdictz freres po(ur) elle
stipulantz et acceptans
savoir est lad(ite) som(me)
dé huictante livres sur
toutz et()chescungz ses
biens presantz et advenir
suivant la ten(e)ur desd(its) pactes
presantz pierre vilenove marchand et jean granét aussy marchand
signes les parties n()ont sceu et moy

P. Vilenove, presant Granet

Vilenove, not(aire) r(oyal)